

## LLISTA D'OBRES TRADUÏDES

- AHERN, Cecilia. *Postdata: t'estimo*. Barcelona: Columna, 2006.
- ALBERONI, Francesco. *Coratge!* Barcelona: Pòrtic, 1999.
- ALBERONI, Francesco. *L'art de liderar*. Barcelona: Pòrtic, 2003.
- ALBERONI, Francesco. *Les fonts dels somnis*. Barcelona: Pòrtic, 2000.
- ALBERONI, Francesco. *L'esperança*. Barcelona: Pòrtic, 2001.
- ANÒNIM. *La passió de mademoiselle S*. Barcelona: Edicions 62, 2016.
- ASENSI, Matilde. *La conjura de Cortés*. Barcelona: Planeta, 2012.
- AVOLEDO, Tullio. *La chica de Vajont*. Barcelona: El Aleph, 2010.
- BIAGI, Enzo. *Amores y amantes*. Barcelona: Laia, 1989.
- BAIGENT, Michael, et al. *L'enigma sagrat*. Barcelona: Columna, 2005.
- CABONI, Cristina. *El camí dels perfums*. Barcelona: Edicions 62, 2015.
- CARBALLAL, Manuel. *L'any que vaig traficar amb dones*. Barcelona: Columna, 2004.
- CARDELLA, Lara. *Volia dur pantalons*. Barcelona: Columna, 1992.
- CASTELLS, Paulino. *En parella*. Barcelona: Pòrtic, 2004.
- CASTELLS, Paulino. *L'adolescent problemàtic*. Barcelona: Pòrtic, 2004.
- CATERINA DE SIENA. *Diàleg de la divina providència*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1994 (col·lecció «Clàssics del cristianisme»).
- DANIEL, Antoine B. *Inca I. La princesa del sol*. Barcelona: Columna, 2002.
- DANIEL, Antoine B. *Inca II. L'or de Cuzco*. Barcelona: Columna, 2002.
- DANIEL, Antoine B. *Inca III. La llum del Machu-Picchu*. Barcelona: Columna, 2002.
- DIDIERLAURENT, Jean-Paul. *El lector del tren de les 6.27 h*. Barcelona: Columna, 2015.
- DIVERSOS AUTORS. *PROA. Enciclopèdia catalana temàtica*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1997.
- DRESEL, Walter. *Entre tu i jo*. Barcelona: Columna, 2006.
- DRESEL, Walter. *Pren un cafè amb tu mateix*. Barcelona: Columna, 2005.
- DUNANT, Sarah. *La cortesana*. Barcelona: Columna, 2007.
- ÉNARD, Mathias. *Parla'ls de reis, de batalles i d'elefants*. Barcelona: Columna, 2011.
- ÉNARD, Mathias. *L'alcohol i la nostàlgia*. Barcelona: Columna, 2012.
- ÉNARD, Mathias. *Carrer Robadors*. Barcelona: Columna, 2013.
- FERRER, Vicent. *La trobada amb la realitat*. Barcelona: Columna, 2004.
- FERRERÓS, María Luisa. *Castigat!* Barcelona: Columna, 2011.
- FERRERÓS, María Luisa. *Sí, mare*. Barcelona: Columna, 2006.
- FOENKINOS, David. *Charlotte*. Barcelona: Edicions 62, 2015.

- GEREMEC, Bronislaw. *L'Europa del futur*. Barcelona: CCCB, 2009.
- GUIX, Xavier. *T'estimo tant!* Barcelona: Pòrtic, 2011.
- HESSEL, Stéphane; Edgar MORIN. *El camí de l'esperança*. Barcelona: Destino, 2012.
- JUÁREZ CAMACHO, Javier. *L'espia català que va derrotar a Hitler*. Barcelona: Columna, 2004.
- JUAN FERNÁNDEZ, Maria Isabel. *Marta Ferrusola. L'ombra del poder*. Barcelona: Columna, 2004.
- LANDOLFI, Tommaso. *Conte de tardor*. Barcelona: Edicions B, 1990.
- LAPIERRE, Dominique; Larry COLLINS. *Crema nova York!* Barcelona: Columna, 2004.
- LATIFA. *El rostre robat*. Barcelona: Columna, 2002.
- LEVI, Primo. *Cuentos completos*. Barcelona: El Aleph, 2009 [traducció de dos contes inèdits i la introducció].
- LODOLI, Marco. *Diari d'un mil·lenni que fuig*. Barcelona: Proa, 1992.
- LOPERENA, Josep Maria. *La casa del fanalet vermell*. Barcelona: Columna, 1999.
- MANCINA, Claudia et al. *Les idees de l'esquerra*. Barcelona: Columna, 1995.
- MARINA, José Antonio. *Aprender a conviure*. Barcelona: Columna, 2006.
- MEDICI, Lorenzo de. *Els Mèdici. La nostra història*. Barcelona: Belacqua/Carroggio, 2002.
- MOCCIA, Federico. *Tinc ganes de tu*. Barcelona: Columna, 2009.
- MODIANO, Patrick. *L'herba de les nits*. Barcelona: Proa, 2014.
- MODIANO, Patrick. *Perquè no et perdís pel barri*. Barcelona: Proa, 2015.
- MOLINA, Tomàs. *L'any que el meu avi va veure ploure*. Barcelona: Columna, 2008.
- MOLIST, Jorge. *L'anell: L'herència de l'últim templer*. Barcelona: Columna, 2004.
- MURGIA, Michela. *L'acabadora*. Barcelona: Proa, 2011.
- O'CONNOR, Joseph. *El crim de l'Estrella del Mar*. Barcelona: Columna, 2005.
- PANARELLO, Melissa. *Cent cops de raspall abans d'anar a dormir*. Barcelona: Columna, 2004.
- PEARL, Matthew. *El club Dante*. Barcelona: Columna, 2004.
- PUNSET, Eduard. *Carta a les meves nétes*. Barcelona: Destino, 2015 [sota el pseudònim Sabina Galí].
- PUNSET, Eduard. *El somni d'Alicia*. Barcelona: Destino, 2013 [sota el pseudònim Sabina Galí].
- PUNSET, Eduard. *El viatge a la felicitat*. Barcelona: Columna, 2006.
- PUNSET, Eduard. *El viatge a la vida*. Barcelona: Destino, 2014 [sota el pseudònim Sabina Galí].
- PUNSET, Eduard. *El viatge al poder de la ment*. Barcelona: Labutxaca, 2011.
- PUNSET, Eduard. *Excuses per no pensar*. Barcelona: Destino, 2011 [sota el

pseudònim Sabina Galí].

PUNSET, Eduard. *L'ànima és al cervell*. Barcelona: Destino, 2012.

QUINT, Michel. *Els jardins de la memòria*. Barcelona: Columna, 2002.

RICCARDI, Andrea. *LEsglésia catòlica a l'entrada del tercer mil·lenni: intransigència i modernitat*. Barcelona: Pòrtic, 2001.

SURIOL, David. *Cuina per a estudiants*. Barcelona: Columna, 2004.

TAMARO, Susanna. *Escolta la meua veu*. Barcelona: Columna, 2007.

TAMARO, Susanna. *Luisito*. Barcelona: Columna, 2008.

TODOROV, Tzvetan. *Sobre la tortura*. Barcelona: CCCB, 2009.

TORRES, Maruja. *Homes de pluja*. Barcelona: Columna, 2004.

TONDELLI, Pier Vittorio. *Els nous llibertins*. Barcelona: Laia, 1989.

TURNER, George. *Les torres de l'oblit*. Barcelona: Columna, 2007.

TWAIN, Mark. *Antiimperialismo, patriotas y traidores*. Barcelona: Icaria, 2006.

UYTERLINDE, Judith. *Buscant un fill desesperadament*. Barcelona: Columna, 2005.

## **Llibres sobre arts plàstiques**

ARMSTRONG, Richard: *Al Held*. Barcelona: Polígrafa, 1991.

CORREDOR MATHEOS: *Montserrat Gudiol: realitat i símbol*. Barcelona: Polígrafa, 1990.

DUPIN, Jacques. Miró. Barcelona: Polígrafa, 1993.

FLAM, Jack: *Robert Motherwell*. Barcelona: Polígrafa, 1991.

GUIDIERI, Remo: *Hernández Pijuan*. Barcelona: Polígrafa, 1991 [castellà].

GUIDIERI, Remo: *Hernández Pijuan*. Barcelona: Polígrafa, 1992 [català].

LEWISON, Jeremy: *Ben Nicholson*. Barcelona: Polígrafa, 1991.

MOURE, Gloria. *Configuracions urbanes*. Barcelona: Polígrafa, 1993.

MOURE, Gloria. *Kounellis*. Barcelona: Polígrafa, 1990.

SOLÀ-MORALES, Ignasi de: *Jujol*. Barcelona: Polígrafa, 1990 [català].

WILKIN, Karen: *Kenneth Noland*. Barcelona: Polígrafa, 1990.

*Canaletto: una Venècia imaginària*. Barcelona: CCCB, 2001.

*Factoria d'humor Bruguera*. Barcelona. CCCB, 2004.

*Fes, ciutat interior*. Barcelona: CCCB, 2004.

*La Trieste de Claudio Magris*. Barcelona: CCCB, 2011.

*Murs caiguts, murs erigits*. Barcelona: CCCB, 2010.

*Occident vist des d'Orient*. Barcelona: CCCB, 2005.

*París i els surrealistes*. Barcelona: CCCB, 2005.

*Retrats antics a Iugoslàvia*. Barcelona: Fundació La Caixa, 1989.

*Universgaudí. Les estances mentals de Gaudí*. Barcelona: CCCB: 2002.

*Universgaudí. Les estancias mentales de Gaudí*. Barcelona: CCCB: 2002.

*Xcèntric. 45 pel·lícules contra direcció*. Barcelona: CCCB, 2006.

## Literatura infantil i juvenil

ÁGREDA, José Luis. *Carla. Bona nit!* Barcelona: Timun Mas, 2009.  
ÁGREDA, José Luis. *Carla. Els animals.* Barcelona: Timun Mas, 2010.  
ALMÉRAS, Arnaud. *El partit de l'Alicia.* Barcelona: Estrella Polar, 2009.  
ANÒNIM. *El llibre de les històries de la Bíblia.* Barcelona: Edicions B, 2002.

BILLET, Marion. *Bona nit, conillet!* Barcelona: Estrella Polar, 2011.  
BILLET, Marion. *¡Buenas noches, conejito!* Barcelona: La Osa Menor, 2011.  
BRENIFIER, Oscar. *Digues, pare, per què m'estimes.* Barcelona: Estrella Polar, 2010.

CELI, Lia. *Ice Magic. Amb ales als peus.* Barcelona: La Galera, 2009.  
CELI, Lia. *Ice Magic. Gel d'estiu.* Barcelona: La Galera, 2010.  
CELI, Lia. *Ice Magic. Salt a la fama.* Barcelona: La Galera, 2010.  
COSTA, Nicoletta. *El árbol Juan y la primavera.* Barcelona: Almadraba, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *El núvol Ot.* Barcelona: Castellnou, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *El petirrojo Pipo.* Barcelona: Almadraba, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *El pit-roig Pep.* Barcelona: Castellnou, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *L'arbre Jan i la primavera.* Barcelona: Castellnou, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *La lluna Bruna fa vacances.* Barcelona: Castellnou, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *La luna Inés se va de vacaciones.* Barcelona: Almadraba, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *La nube Olga.* Barcelona: Almadraba, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *La vaca Sara, campesina.* Barcelona: Almadraba, 2011.  
COSTA, Nicoletta. *La vaca Taca fa de pagesa.* Barcelona: Castellnou, 2011.  
CHOUX, Nathalie. *Les set cabretes i el llop.* Barcelona: Estrella Polar, 2010.

DENEUX, Xavier. *Els tres porquets.* Barcelona: Timun Mas, 2010.  
DIVERSOS AUTORS. *Colors del jardí.* Barcelona: Timun Mas, 2009.  
DIVERSOS AUTORS. *El gat amb botes.* Barcelona: Timun Mas, 2008.  
DIVERSOS AUTORS. *En Hansel i la Gretel.* Barcelona: Timun Mas, 2010.  
DIVERSOS AUTORS. *Números sota el mar.* Barcelona: Timun Mas, 2009.  
DIVERSOS AUTORS. *Som-hi!* Barcelona: Estrella Polar, 2010.  
DUQUENNOY, Jacques. *Pasma el fantasma. La princesa de les joguines.* Barcelona: Estrella Polar, 2009.  
DUQUENNOY, Jacques. *Tasma el fantasma. El cabellero del castillo.* Barcelona: El Aleph, 2009.  
DUQUENNOY, Jacques. *Tasma el fantasma. La princesa de los juguetes.* Barcelona: El Aleph, 2009.

ESTELLON, Pascale. *El meu primer llibre d'activitats.* Barcelona: Estrella Polar, 2010.  
FESTA, Enza Emira. *P.O.L.L.S.* Barcelona: Estrella Polar, 2011.  
FONTAINE-RIQUIER, Caroline. *El llibre per comptar del Baltasar.* Barcelona: Estrella Polar, 2009.  
FONTAINE-RIQUIER, Caroline. *El llibre per comptar del Baltasar.* Barcelona:

- Estrella Polar, 2009.
- FROMENTAL, Jean-Luc. *10 pequeños pingüinos*. Barcelona: La Osa Menor, 2010.
- FROMENTAL, Jean-Luc. *10 petits pingüins*. Barcelona: Estrella Polar, 2010.
- GAUTHIER, David. *El viaje de Max*. Barcelona: El Aleph, 2008.
- GALLEGO, Laura. *La Sara i les golejadores. Les noies som una canya*. Barcelona: Estrella Polar, 2009.
- GUIBBAUD, Christian. *La Caputxeta Vermella*. Barcelona: Timun Mas, 2008.
- MARSOTTO, Aurora. *Escola de dansa. Un somni sobre puntes*. Barcelona: La Galera, 2011.
- MERLIN, Christophe. *Quin taller!* Barcelona: Estrella Polar, 2011.
- MERLIN, Christophe. *¡Vaya taller!* Barcelona: La Osa Menor, 2011.
- RUIZ GÓMEZ, Francisco. *Guardians del passat*. Barcelona: Edicions 62, 2008.
- SIERRA I FABRA, Jordi. *La música del vent*. Barcelona: Columna, 2006.
- STALFELT, Pernilla. *El libro de los pelos*. Barcelona: La Osa Menor, 2012.
- STILTON, Geronimo. *Els contes més bonics dels germans Grimm*. Barcelona: Estrella Polar, 2013.
- STILTON, Geronimo. *La volta al món en 80 dies*. Barcelona: Estrella Polar, 2010.
- STILTON, Geronimo. *L'illa del Tresor*. Barcelona: Estrella Polar, 2009.
- STILTON, Geronimo. *Les aventures de Marco Polo*. Barcelona: Estrella Polar, 2014.
- STILTON, Geronimo. *Les aventures del rei Artús*. Barcelona: Estrella Polar, 2013.
- STILTON, Geronimo. *Les aventures de Tom Sawyer*. Barcelona: Estrella Polar, 2013.
- STILTON, Geronimo. *Robin Hood*. Barcelona: Estrella Polar, 2012.
- SUNI, Anitha. *El Mahabharata explicat per una nena*. Barcelona: La Magrana, 2004.
- TIMMERS, Leo. *La gallineta pèl-roja*. Barcelona: Timun Mas, 2009.
- WOOD, David. *Un regal per al pare Noel*. Barcelona: Timun Mas, 2011.
- ZINKIA. *En Pocoyó aprèn les vocals*.<sup>1</sup> Barcelona: Estrella Polar, 2009.
- ZINKIA. *En Pocoyó cuida la nina de l'Elly*. Barcelona: Estrella Polar, 2009.
- ZINKIA. *En Pocoyó fa fotografies*. Barcelona: Estrella Polar, 2009.
- ZINKIA. *En Pocoyó i el circ espacial*. Barcelona: Estrella Polar, 2009.
- ZINKIA. *En Pocoyó i la gran cursa*. Barcelona: Estrella Polar, 2009.
- ZINKIA. *En Pocoyó i la sorpresa d'en Dormilega*. Barcelona: Estrella Polar, 2009.
- ZINKIA. *En Pocoyó juga amb el paraigua*. Barcelona: Estrella Polar, 2009.

---

<sup>1</sup> És una mostra. Els títols de Pocoyó són infinits...

## **Àlbums de còmic**

BENEJAM. *Eustaqü Morcilló i Babalí*. Barcelona: Edicions B, 1989.

CAUVIN, Raül. *Noies de blanc. Marxa a totes les plantes*. Barcelona: Edicions B, 1989.

TALLARICO, Anthony. *On és Bobby?* Barcelona: Edicions B, 1991.

TALLARICO, Anthony. *On és Lisa?* Barcelona: Edicions B, 1991.

TALLARICO, Anthony. *On és Fredy?* Barcelona: Edicions B, 1991.

TALLARICO, Anthony. *On és en Mixo?* Barcelona: Edicions B, 1991.

VINCI, Vanna. *La bambina filosòfica. Anatomia d'un fracàs*. Barcelona: Comic Books, 2011.